

ο. 123-124 τὸ χειρόγραφο ἐκδόθη τὸ 1782 ἐπὶ  
Γερμανίας Πρωτομάρτυρος Σιναιτῆ τοῦ Φιλιππουπόλεως,  
ὅστις ἀποστέλλει ἐπιστολὴν εἰς τὸ καὶ τὴν περιγραφήν  
Λεβαδίας μοναστηρίου ἐπὶ Γερμανίας, προση-  
γορεύων ἀναγνωριστὴν ἐπὶ φιλοχίαν ἐπὶ Μονὴ Σινά,  
καὶ ἐπὶ κ.α. χάριν ὑποθέσκει τὸν μοναχὸν  
ἐπὶ τῇ.

τὸ περιχόμενον τὸ ἀποκρίσει, ἐν δευτέρῳ μεγάλῃ  
ἐπιστολῇ καὶ περὶ, δοχίμῃ πρὸς ἄλλοι καὶ ἄλλ'  
ἅπαντα εἶναι ἐπὶ αὐτῷ χερσὶ ἀποστόλου. . .

Αὐτοὶ δὲ 1-24 τὸ χειρόγραφο περὶ Λαμβάνου καὶ  
φρασεῖς τὸν μοναχὸν καὶ Μαρκιανὸν ποιητὰν  
τοῦ Φωκίδου. Ἡ φιλοφροσύνη εἶναι ἀνιδόλου.

Τὰ ὀρθόγραμμα καὶ ἄλλα γραμματικὰ ὀρθόγραμμα  
εἶναι ἀναριθμητά.

Ἦν καὶ δοχὴ ὑψηλὸς ὅστις ἐπὶ ὁμογραφίᾳ πρὸς  
τὸν γραμματικόν - ὅστις ὀρθόγραμμα εἶναι ἐπὶ τῇ  
πρὸς ἡμετέρας λόγος πάνι ὡρῶς.

Ἐξάρτοι δὲ πρὸς φιλοφροσύνην περὶ ἡμετέρας καὶ  
ἰσομεταφράσεως. = ἐπὶ Φιλιππουπόλεως

Ἐξάρτοι πάνι ὀρθόγραμμα. - ὁ παναγὸς καὶ.

Μετὰ ταῦτα, ὅστις τὸν καὶ τὸν.

Περὶ αἰνῶσεως τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Σινά ὅροι  
- Κατόλκοι καὶ καὶ. - Λαμβάνει. - ὅστις καὶ.

Σελ. 92-94 ἐπιστολὴ δι' 52 ὅστις ἐπὶ φιλοφροσύνην  
ἐπὶ Λεβαδίαν ἐπὶ κ.α., ὅστις φρασεῖς περὶ αἰνῶσεως  
συντάσσεται ἐπὶ ἀναριθμητῶν ἀναγνωριστῶν καὶ προση-  
γορεύων ἐπὶ τῇ ἐπὶ Λαμβάνου τοῦ Πατριάρχου (καὶ  
Καὶ τὸν Λαμβάνου) καὶ τὸν φρασεῖς ἐπὶ  
ἐπὶ Μονὴ Σινά ἐπὶ φιλοφροσύνην.

Σιναιτικὸν  
Kwof 1719  
(ἐπὶ ὁμογραφίᾳ  
nr 2080)

Ο. Π. Βαδίδης  
ἐπὶ τῇ Βυζαντινῇ  
ἐπὶ τῇ Σινά  
Ἀθῆναι 1937  
τ. 1. τ. 1. 153  
ο. 201-211

(ἀνιδόλου)



Διογένης  
Ζαυδάκος.  
Αιολοί  
v. 371-384

[illegible]

Επειτα χαράσσει πάλιν ἐν αὐτῇ τὴν πρώτην ἀνέλεον τὴν ἐκ τῆς ἀνέλεον ποσὴν  
διεστῆς ἐν πνευματικῇ γὰρ αὐτῇ, λέει. ἔπειτα νὰ δοῦν ἰσχύον  
ἀφ' ὧν πρὸς τὰς αὐτὰς ἀνέλεον καὶ ἀνέλεον. Ὅθεν ὁ Γρα-  
μματικὸς πάλιν πάλιν ἐν τῇ ἀνέλεον ἀνέλεον ὅπου ἔστιν ἡ  
ἀνέλεον ἀνέλεον νὰ πρὸς τὴν ἀνέλεον ἀνέλεον ἐν τῇ  
Γραμματικῇ ἔστιν. ἢ ἀνέλεον ἀνέλεον ἔστιν ἡ ἀνέλεον ἀνέλεον  
τὴν ἀνέλεον ἀνέλεον πρὸς ἀνέλεον ἀνέλεον

Εἰς τὴν δαυὶθὰν ὁ ἴσχυς πρᾶξις: καὶ τὸ παρὲν καὶ ἀποδοξῆς ἐνός ἐς παντὸς  
πάντες ἔγραψαν, οὐκ ἀνέβαινεν ἐν δαυὶθὰν γὰρ οὐκ ἐνός ἐν  
 φύλας ἐν καὶ παρὲν καὶ ἀναμάρτων. Εἰς τὴν ἐφελκυστὶς ὁ ἴσχυς  
 ἐφελκυστὶς ἐπιπρᾶξις: καὶ τὸ παρὲν βιβλίου ἐδὲ γὰρ ἐπὶ ἀποδοξῆς  
 ἀπὸ τοῦ ἀρχίου ἐν ὅπου εἶνα. καὶ

Το χειρόγραφο αυτό πολλὰ ἀποσπασματικὰ εἰς ἀκέραια.  
 Ἔκλει 1780 Ιανὺν 10: Ἀρχιεπίσκοπος τῆς ὁμοῦς ἐκκλησίας  
 παρὸς ἀρχιεπισκοπικὰς, παρὰ τὴν παλαιοὺς τὴν ἰσχυρὰν  
 καὶ παρακινῶν διὰ τὴν ἐκ τῶν ἰσχυρῶν τὴν Παναγίαν Ἰερὺ.  
 καὶ ἀποσπασματικὰ, μετὰ τὴν ἰσχυρὰν διὰ τὴν  
 Εἰς τὴν 1783: Ιανὺν 28: Βασιλεὺς. - τὴν 10 Φεβρουαρίου ἐπὶ  
 αὐτῶν τῶν Πάτρων. τὴν 10 Μαρτίου ἐκδόθησαν ἐκ τῶν Τάκτων  
 (Ἀποτάκτων) ἑκὼς ἑξῆς τῶν ἐκ τῶν ἀνωτέρων ἐκδόσεων  
 (ἀποτάκτων)







Λευβαδά, εν Σαδνα, εν τω κατωδ, πρὸς τὸν δὲ Εὐαγγα-  
 οὶ πατρὶς τῶν Ἰουδαίων ἐδιδόσαντο ἐν τῷ δὲ κατωδ  
 φερὰν, ἐν τῷ κατωδ, ἐν τῷ κατωδ παρὰ τὸν δὲ  
 καὶ δὲ τὰ ταυταυταυτα, ἐν τῷ δὲ φερὰν δὲ  
 αὐτῶν ἐν τῷ κατωδ δὲ τῷ δὲ φερὰν δὲ  
 5600 χρόνια

...ως τε εἶπον ἤδη ὅτι ἐδημιουργή-  
 σε καὶ ἴδιον σύστημα φιλολογίας  
 ἢ παράθεσις νοθεσιῶν ὑπὸ τύπον  
 σκέψεων καὶ γνωμῶν. Διὰ τὰ ἐκ-  
 μαθανανταὶ μάλιστα εὐκολώτε-  
 ρον ἐγράφοντο ἐμμέτρως, ὅπως  
 συνέβαινε μὲ τοὺς πρώτους νό-  
 μους τῶν συντεταγμένων κοινα-  
 ῶν. Ἐν πολύτιμον ὑπόδειγμα τοι-  
 οῦτου ποιήματος φέρει εἰς φῶς ὁ  
 κ. Θ. Π. Βελίδης, ἀνευρών αὐτὸ  
 εἰς Σιναιτικὸν Κώδικα καὶ δημοσι-  
 εύομενον εἰς προχθές κυκλοφορήσα-  
 σαν εἰδικὴν μελέτην τοῦ ὑπὸ τὸν  
 τίτλον «Σιναιτικαὶ Ἐρευναι». Ὁ κ.  
 Θ. Π. Βελίδης, τέως διευθυντὴς  
 τοῦ τμήματος τῶν χειρογράφων  
 ἐν τῇ Ἐθνικῇ Βιβλιοθήκῃ, μετα-  
 βάς εἰς τὴν μονὴν τοῦ Σινᾶ ἐπέ-  
 τυχε νὰ εὕρῃ μετάφρασιν τοῦ  
 ψευδεπιγράφου «Νουθετικοῦ ποιή-  
 ματος» τοῦ Φωκυλίδου. Τὴν ἐμμε-  
 τρον μετάφρασιν ἐξεπόνησεν ἐν ἔ-  
 τει 1782 ὁ Σιναιτὴς Γεράσιμος,  
 Πρωτοσύγκελλος Φιλιππουπολί-  
 τῆς. Τὸ νουθετικὸν αὐτὸ ποιήματις  
 ἐμμετρον καὶ ἀποτελεῖ ἀκροστι-  
 χίδα ἐκ τῶν 24 γραμμάτων τοῦ  
 ἀλφαβήτου. Πρώτην φοράν δημο-  
 σιεύεται καὶ τὸ παραθέτω ὡς τὸ  
 εὐρίσκω ἐν τῇ μελέτῃ «Σιναιτικαὶ  
 Ἐρευναι»:

Τὸ «Νουθετικὸν Ποίημα» τοῦ  
 ὑπ' ἀριθ. 1719 συναϊτικοῦ κώδικος  
 προσλαμβάνει καὶ χαρακτῆρα θρη-  
 σκευτικοῦ ἀναγνώσματος κατὰ  
 τὰς ἀγίας αὐτὰς ἡμέρας. Δὲν ἀ-  
 νήκει εἰς τὴν εἰδικὴν λογοτεχνίαν  
 τῶν Χριστουγέννων. Ἀφορᾷ ἀπλῶς  
 εἰς ἐνίσχυσιν τοῦ θρησκευτικοῦ αἰ-  
 σθήματος καὶ τῶν ἡθικῶν ἀρχῶν.  
 Εἶνε κήρυγμα ἐρχόμενον ἀπὸ τὰ  
 θάθη τῶν αἰώνων καὶ τὸ ὅπως τῆς  
 περιλάμπρου μονῆς τοῦ Σινᾶ...

26 Εἶδος  
 ΚΕΜΒΡΙΟΥ 1937  
 25ον. Ἀριθμὸς φύλλου 8327

S. Bezaevici  
 Catalogue  
 Manuscriptum  
 Graecorum  
 Monte Sinai  
 Patrologia 318  
 7. 5. 1917

Ἀγάπα πρῶτον τὸν Θεόν,  
 ἔπειτα τὸν ἐχθρόν σου.  
 Βλέπε τῶν ἄλλων τὰ κακά,  
 τὸ σφάλμα τὸ ἴδιόν σου.  
 Γυναῖκα ἔχεις; τίμα τὴν  
 δὲν ἔχεις; μὴ γυναικὸς.  
 Δίδε καλὸν ἀντὶ κακοῦ  
 καὶ θέλει ἀρεντένῃς.  
 Ἔχε διὰ χειρότερον  
 μόνον τὸν ἑαυτὸν σου.  
 Ζήσεις καλῶς, ἂν τὸ κακὸ  
 τὸ φρονῇς ὡς κομινόν σου.  
 Ἡμέρα δίχως προσευχὴν  
 ποτὲ μὴ σε περῶσιν.  
 Θρόνος Θεοῦ θέλεις γενῇ,  
 ταπεινωθεῖς ἐν πᾶσι.  
 Ἔσθου καὶ θεβαίνεις  
 πὺς σήμερα πεθαίνεις.  
 Κόλακα μὴτε νὰ δεχθῇς,  
 μὴτε εὖ νὰ γένῃς.  
 Διμήν νὰ εἶσαι τὸν πτωχόν,  
 γὰρ τῶν θλιβομένων.  
 Μήτηρ, πατὴρ τῶν ὁρφανῶν  
 ξενοδογεῖ τῶν ξένων.  
 Νὰ κοιωνᾷς δύο βολαῖς  
 τὸν χρόνον, ἀναγκάσιον.  
 Ξευμελοῦ δέκα φοραίς,  
 ὅμως καὶ ἔτι πλέον.  
 Ὅμο ἴσους καὶ περπατεῖς,  
 τρέχε σὴν ἐκκλησίαν.  
 Πουλήσου καὶ ἀγόρασε  
 τὴν ἀνο βασιλείαν.  
 Ρίψε τὸν πόνον τοῦ κομποῦ  
 καὶ πῶναι τὴν ψυχὴν σου.  
 Σέβου τὸν πᾶν σου νεαρό,  
 εὖς εἰς τὴν θάλασσαν σου.  
 Τὸν καρπὸν ἡμῶν τοῦ Χριστοῦ  
 τὰ πᾶν νὰ θυμᾷσαι.  
 Ὑμεῖς καὶ δόξα εἰς αὐτόν,  
 ἂν θέλῃς Χριστοῦ νᾶσαι.  
 Φοβοῦ δὲ καὶ ἀγάπα τον  
 ὡσὺν τὰ δυὸ σου μάτια.  
 Χαῖρε γὰρ τὴν ἀγάπην του,  
 ἂν γένῃς καὶ κοιμάτια.  
 Πᾶν αὐτῷ ὁράν, ταχὺ,  
 καθημερινὴ καὶ σόλη.  
 Ὡς πρέπει δόξα καὶ τιμὴ  
 αὐτῷ, ὡς ποῖμεν οἱ.

x. 2080.

11) 183-184

Διαθ. 1782

οὐκ ἔστιν ἡ φωνή τοῦ Φιλίππου τοῦ...